



## PROYECTO DE TRASLADO Y EXHIBICIÓN TEMPORAL DE LA ESCULTURA “LA LUCHA ETERNA” AL CENTRO CULTURAL METROPOLITANO DE QUITO

En el marco de las celebraciones del bicentenario, el Centro Cultural Metropolitano tiene prevista la realización de la exposición “QUE EL PICHINCHA DECORA, memoria, geografía y afectos”. Esta exposición cuenta con obra creada en el contexto del Centenario, documentos históricos, periódicos y revistas de distintas temporalidades y obra inédita. El objetivo de tal variedad de elementos históricos y patrimoniales es el de crear un diálogo desde el presente hacia los conceptos, ideas y representaciones que se han ido construyendo en torno a la Batalla y a la imagen del volcán Pichincha. El capítulo relativo a las representaciones del pasado ha previsto exponer, en el Patio Norte del Centro Cultural Metropolitano, la escultura LA LUCHA ETERNA concebida por el escultor francés Edmond Emile Reynot.

### PATIO CENTRAL

| PATIO CENTRAL         |   |
|-----------------------|---|
| TÍTULO                | TEXTO   |
| LA<br>LUCHA<br>ETERNA | <i>A inicios del Siglo XX, las conmemoraciones públicas del Centenario de la Batalla del Pichincha de 1822 involucraron a diversos colectivos ciudadanos que buscaron dejar una huella material y afectiva sobre la ciudad, de la mano de la formación de una nueva estética, visualidad y urbanismo modernos. Conocida como “La Lucha Eterna”, la escultura fue una donación de ecuatorianos residentes en París. Originalmente fue emplazada en el Parque 24 de Mayo, hoy conocido como El Ejido y luego circuló por varios espacios de la ciudad. Fue concebida por el artista francés Edmond Émile Peynot (Le Creusot, Francia, 1850-1932) quien obtuvo el Premio Roma en escultura en el año de 1880 y cursó sus estudios en la Academia Francesa de Roma, Villa Medici, entre 1881 y 1884. Peynot no sólo realizó importantes esculturas en Francia, sino que fue autor del monumento a la Independencia Argentina “De Francia a la Argentina”, emplazado en Buenos Aires y regalo conmemorativo de la República Francesa. Una escultura previa en mármol con el nombre de “La Proie” (1888) (“La Presa”) fue presentada con ocasión del salón de Bellas Artes en la Exposición</i> |



*Universal de París de 1889 y reposa hoy en el Museo de Bellas Artes de Lille, Francia. La Lucha Eterna es uno de los hitos más significativos de la transformación de la mirada de la ciudad en el centenario de la independencia.*

**OBRA EN PATIO CENTRAL**



*La Lucha Eterna*  
Edmond Émile Peynot  
(Le Creusot, Francia, 1850-1932)  
Escultura en bronce  
1903



Imágenes que acompañan la cédula Documento (Fragmento facsímil):  
**1. Carta de donación de la 'Lucha eterna' al pueblo de XXX por ecuatorianos residentes en París.**  
Archivo Cancillería  
20 julio 1922  
2, 3 y 4. *La Lucha eterna*  
Anónimo  
Archivo Biblioteca Aurelio Espinosa Pólit

| TÍTULO                         | TEXTO   |
|--------------------------------|---|
| <b>QUE EL PICHINCHA DECORA</b> | (TEXTO CURATORIAL INTRODUCTORIO)<br><br><i>Somos habitantes de un volcán. Una extraordinaria geografía abraza nuestra vida cotidiana, configura nuestra memoria, define nuestros modos de ver y alimenta nuestros afectos. Tras el aparente decorado de unas faldas montañosas, que aparecen como telón de fondo de una postal de la ciudad, aparece un</i> |



**MEMORIA,  
GEOGRAFÍA Y  
AFECTOS**

*coloso. El macizo Pichincha es el testigo histórico de múltiples transformaciones y mutaciones: de la forma, del territorio, de la cultura, de las ideas y procesos políticos. Abraza un territorio que aparenta fijeza y resiste un paisaje desbordado por lo urbano. Distintas representaciones se han producido sobre el Pichincha a lo largo de por lo menos dos siglos. Paisaje, ilustración, fotografía, pintura y audiovisual han formado un sentido común visual de nuestra geografía andina. Sin embargo, en el propio volcán reside el poder de trastocamiento de la aparente fijeza de la naturaleza. El Pichincha es un teatro de memoria, del recuerdo y el olvido de los distintos proyectos de comunidad imaginados por las sociedades que lo han habitado. Escenario también de las coreografías públicas de memoria que disciplinan cuerpos y de la apropiación de símbolos que construyen sentidos patrios. También, de las disputas por la memoria, la geografía, la política y la identidad, y de las luchas cotidianas que transgreden el orden establecido, interpelan la historia oficializada, remueven la fijeza de los monumentos y transforman la sociedad desde la experiencia cotidiana.*

*Lucía Durán, curadora de la exhibición*

Dado el interés y la importancia de que esta obra pueda ser mostrada a la ciudadanía en un contexto expositivo que la re signifique y nos ofrezca la oportunidad para valorarla como una de las esculturas públicas más relevantes de la ciudad, me permito solicitar la autorización para su traslado y exhibición temporal en el Centro Cultural Metropolitano.

**Nombre de la obra:** La Lucha Eterna

**Ubicación actual:** Parque del Ejido, Distrito Metropolitano de Quito

**Nombre de la Institución solicitante:** Centro Cultural Metropolitano / Secretaria de Cultura del Municipio del Distrito Metropolitano de Quito

**Nombre de la persona solicitante:** Francois Xavier Laso Chenut (CI: 1707310908)  
Director del Centro Cultural Metropolitano

**Fechas para el movimiento temporal de la obra:** 20 de mayo de 2022 al 9 de septiembre de 2022.

**Itinerario del movimiento temporal de la obra:** ubicación actual en el parque del Ejido hacia el Patio Norte del Centro Cultural Metropolitano de Quito ubicado en las calles García Moreno y Espejo.



**Municipio  
de Quito**

La movilización temporal de la escultura seguirá el procedimiento para la autorización de movimiento temporal o definitivo de bienes culturales patrimoniales a nivel nacional y cantonal y los parámetros técnicos para el movimiento temporal o definitivo de bienes culturales patrimoniales a nivel nacional y cantonal establecidos en el Art. 73 del Reglamento General a la Ley Orgánica de Cultura.

Agradeciéndole de antemano la atención brindada a la presente solicitud,

**FRANCOIS LASO**

**Director**

**CENTRO CULTURAL METROPOLITANO**

-----  
García Moreno 887 y Espejo

SECRETARÍA DE CULTURA  
-----

PBX: 395 2300

Celular: +593 9 9982381